

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme
Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung
Band: 19 (1962)
Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Photographische

+ Vergrößerungen + Verkleinerungen

in jedem gewünschten Masstab
auf Papier, Pauspapier oder Film
in einwandfreier Ausführung

ED. AERNI-LEUCH, BERN

Reproduktionsanstalt
Fabrik technischer Papiere
Telefon (031) 45 49 47

Zur Ergänzung unseres Teams suchen
wir einen versierten **Fachmann** auf dem
Gebiet der

Klärschlamm- Behandlung

Wir bieten eine weitgehend selbständige,
interessante, zukunftsreiche und sehr
ausbaufähige Tätigkeit mit sehr guten
Verdienstmöglichkeiten.

Bewerbungen werden mit absoluter Dis-
kretion behandelt. Offerten mit den
üblichen Beilagen und unter Angabe
des Gehaltsanspruches bitte richten an
Chiffre Pl.1 Vogt-Schild AG, Annoncen-
Abteilung, Solothurn 2.

PLAN

Schweizerische Zeitschrift für Landes-, Regional- und Orts-
planung · Revue suisse d'urbanisme · Fachorgan für kommu-
nale Bau- und Planungsfragen

19. Jahrgang Nr. 2

März/April 1962

Erscheint 6mal jährlich

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP)

Geschäftsstelle: Zürich 1, Kirchgasse 3

Geschäftsleiter: Dr. Rud. Stüdeli. Sekretärin: Frä. R. Hablützel

Redaktions-Kommission: Prof. Dr. H. Gutersohn, Zürich (Vorsitz); H. Aregger,
Zürich; Dr. M. Hottinger, Zürich; alt Kantonsbaumeister H. Peter, Zürich; Dr. R.
Stüdeli, Zürich; Dr. H. Vogt, Solothurn; Dr. M. Werder, Aarau.

Redaktion für den Teil der Landesplanung: Prof. Dr. E. Winkler, Institut
für Orts-, Regional- und Landesplanung an der ETH, Sonneggstr. 5, Zürich 6

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz (SVGS)

Redaktions-Kommission: Prof. Dr. O. Jaag, Zürich (Vorsitz); Dr. R. Braun, Zürich;
Ing. SIA P. Lüdlin, Bern; Pater Dr. Coelestin Merkt, Einsiedeln; Dipl.-Ing.
L. Rusca, Bellinzona; Dr. H. Schmassmann, Liestal; Ing. chim. G. Técoz, Lausanne;
Dr. E. Wieser, St. Gallen.

Offizielles Organ der Föderation Europäischer Gewässerschutz (FEG)

Allgemeines Redaktions-Sekretariat für die Zeitschrift «Plan»: Dr. H. E. Vogel,
Zürich 10/49, Kürbergstrasse 19, Telefon (051) 56 88 78.

INHALT

Landesplanung	Seite
H. Meili	
Hochhaus und Ueberbauung Gyrhalde in Spreitenbach	37
R. Meyer	
Regionalplanung Solothurn und Umgebung	44
Chronik der Nordwestschweiz	49
A. Bodmer	
Dorfsanierung und Agrarreform in der Türkei	53
Armin Meili 70jährig	56
Mitteilungen	57
Aus der Gerichtspraxis	58
Rezensionen	59

FEG-Teil

O. Jaag	
Gewässerklassierung und Kriterien betreffend die Ein- leitung von Abwässern in Oberflächengewässer	61
A. Schinzel	
Durch Wassersport übertragbare Krankheiten	66
Resolution	74
Résumés — Zusammenfassungen	75

Druck, Verlag und Annoncenregie: Buchdruckerei Vogt-Schild AG, Solothurn,
Telefon (065) 2 64 61-66, Postscheckkonto Va 4.

Annoncen-Verwaltung: Vogt-Schild AG, Solothurn.

Nachdruck von Text und Klischees nur mit ausdrücklicher Genehmigung der
Redaktion und des Verlages. Klischees werden leihweise gegen Kostenberechnung
vom Verlag Vogt-Schild AG, Solothurn, zur Verfügung gestellt.

Preise — Prix:	
Schweiz — Suisse: Abonnement — Abonnement	Fr. 16.—
Einzelnummer — Par numéro	Fr. 2.80
Ausland — Etranger: Abonnement — Abonnement	Fr. 18.—
Einzelnummer — Par numéro	Fr. 3.—

Mitglieder der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP), der Ver-
einigung schweizerischer Strassenfachmänner (VSS), der Schweizerischen Ver-
einigung für Gewässerschutz (SVGS), der Föderation Europäischer Gewässer-
schutz (FEG) sowie Gemeindeverwaltungen erhalten auf dem regulären Jahres-
abonnementspreis einen Spezialrabatt von 20%. Somit beträgt der Abonnements-
preis für die Mitglieder dieser Vereinigungen und Gemeindeverwaltungen in der
Schweiz Fr. 12.80, im Ausland sFr. 14.40